EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 5. 2018
COM(2018) 296 final

ANNEXES 1 to 8

PRÍLOHY

k

návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady

o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1222/2009

{SEC(2018) 234 final} - {SWD(2018) 188 final} - {SWD(2018) 189 final}

PRÍLOHA I

Skúšky, stupnica a meranie parametrov pneumatík

Časť A: Triedy palivovej úspornosti

Trieda palivovej úspornosti sa určuje a zobrazuje na štítku na základe koeficientu valivého odporu (*RRC*) podľa škály tried od A po G stanovenej nižšie a meria v súlade s prílohou 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho následnými zmenami a zosúladí s postupom stanoveným v prílohe VI.

Ak je určitý typ pneumatiky schválený pre viac ako jednu triedu pneumatík (napr. C1 a C2), potom sa na určenie triedy palivovej úspornosti tohto typu pneumatiky použije stupnica, ktorá platí pre najvyššiu triedu pneumatík (t. j. C2, nie C1).

Pneumatiky triedy C1		Pneumatiky triedy C2		Pneumatiky triedy C3	
RRC v kg/t	*Trieda energetickej účinnosti*	*RRC v kg/t*	*Trieda energetickej účinnosti*	*RRC v kg/t*	*Trieda energetickej účinnosti*
RRC ≤ 5,4	*A*	*RRC ≤ 4,4*	*A*	*RRC ≤ 3,1*	*A*
5,5 ≤ RRC ≤ 6,5	*B*	*4,5 ≤ RRC ≤ 5,5*	*B*	*3,2 ≤ RRC ≤ 4,0*	*B*
6.6 < RRC < 7.7	*C*	*5.6 < RRC < 6.7*	*C*	*4.1 < RRC < 5.0*	*C*
7,8 ≤ RRC ≤ 9,0	*D*	*6,8 ≤ RRC ≤ 8,0*	*D*	*5,1 ≤ RRC ≤ 6,0*	*D*
9,1 ≤ RRC ≤ 10,5	*E*	*8,1 ≤ RRC ≤ 9,2*	*E*	*6,1 ≤ RRC ≤ 7,0*	*E*
RRC ≥ 10,6	*F*	*RRC ≥ 9,3*	*F*	*RRC ≥ 7,1*	*F*

Časť B: Triedy priľnavosti za mokra

1. Triedy priľnavosti za mokra sa určujú a zobrazujú na štítku na základe koeficientu priľnavosti za mokra (G) podľa škály tried od A do G stanovenej v tabuľke nižšie, vypočítajú v súlade s bodom 2 a merajú v súlade s prílohou 5 k predpisu EHK OSN č. 117.

2. Výpočet koeficientu priľnavosti za mokra (G)

$$G = G(T) - 0{,}03$$

pričom:

G(T) = index priľnavosti pneumatiky za mokra, ktorá sa má schváliť, podľa výsledku merania v rámci jedného skúšobného cyklu

Pneumatiky triedy C1		Pneumatiky triedy C2		Pneumatiky triedy C3	
G	*Trieda priľnavosti za mokra*	*G*	*Trieda priľnavosti za mokra*	*G*	*Trieda priľnavosti za mokra*
1,68 ≤ G	*A*	*1,53 ≤ G*	*A*	*1,38 ≤ G*	*A*
1,55 ≤ G ≤ 1,67	*B*	*1,40 ≤ G ≤ 1,52*	*B*	*1,25 ≤ G ≤ 1,37*	*B*
1,40 ≤ G ≤ 1,54	*C*	*1,25 ≤ G ≤ 1,39*	*C*	*1,10 ≤ G ≤ 1,24*	*C*
1,25 ≤ G ≤ 1,39	*D*	*1,10 ≤ G ≤ 1,24*	*D*	*0,95 ≤ G ≤ 1,09*	*D*
1,10 ≤ G ≤ 1,24	*E*	*0,95 ≤ G ≤ 1,09*	*E*	*0,80 ≤ G ≤ 0,94*	*E*
G ≤ 1,09	*F*	*G ≤ 0,94*	*F*	*0,65 ≤ G ≤ 0,79*	*F*
prázdny	*G*	*prázdny*	*G*	*G ≤ 0,64*	*G*

Časť C: Triedy a nameraná hodnota vonkajšieho hluku valenia

Nameraná hodnota vonkajšieho hluku valenia (N) sa uvádza v decibeloch a vypočíta v súlade s prílohou 3 k predpisu EHK OSN č. 117.

Trieda vonkajšieho hluku valenia sa určuje a uvádza na štítku na základe limitných hodnôt *(LV)* stanovených v časti C prílohy II k nariadeniu (ES) č. 661/2009 takto:

N v dB
Trieda vonkajšieho hluku valenia



$N \leq LV - 6$



$LV - 6 < N \leq LV - 3$



$N > LV - 3$

Časť D: Priľnavosť na snehu

Skúšky výkonnosti na snehu sa vykonáva v súlade s prílohou 7 k predpisu EHK OSN č. 117.

Pneumatika, ktorá spĺňa minimálne hodnoty indexu pre sneh stanovené v predpise EHK OSN č. 117, sa klasifikuje ako pneumatika pre jazdu na snehu a na štítku sa uvedie tento symbol.



Časť E: Priľnavosť na ľade

Skúšky priľnavosti na ľade sa vykonávajú v súlade s normou ISO 19447.

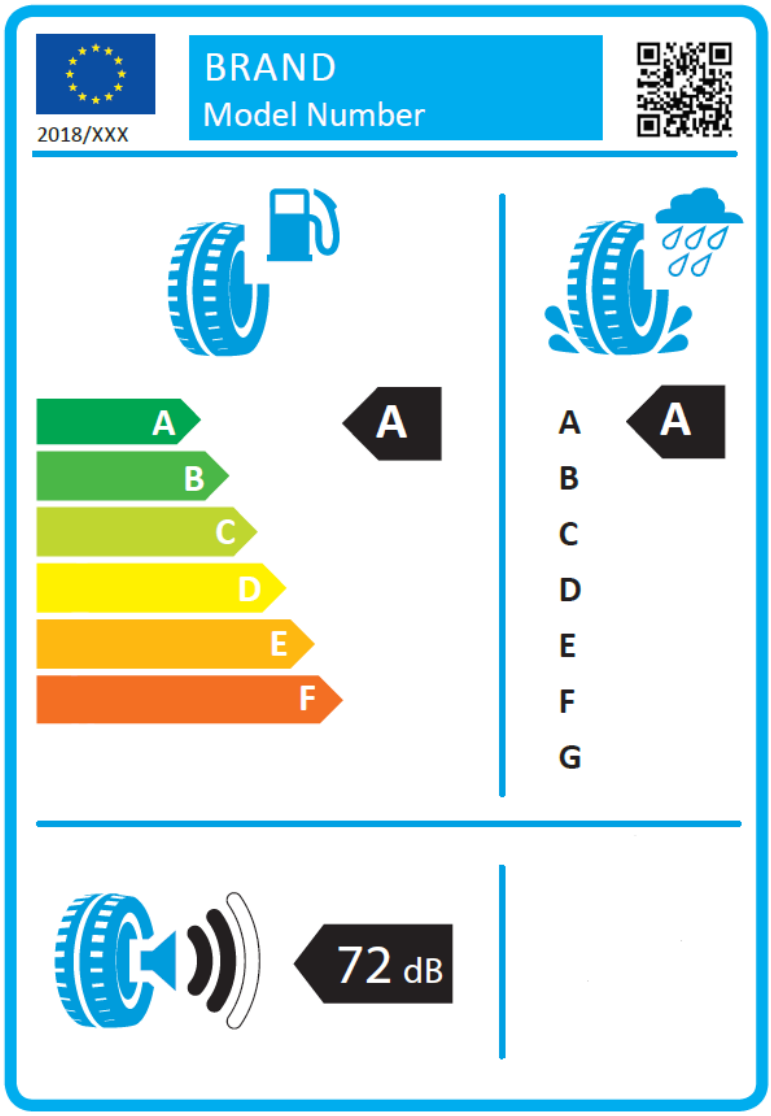
Pneumatika, ktorá spĺňa minimálne hodnoty indexu pre ľad stanovené v norme ISO 19447, sa klasifikuje ako pneumatika pre jazdu na ľade a na štítku sa uvedie tento symbol.



PRÍLOHA II **Formát štítka**

1. ŠTÍTKY

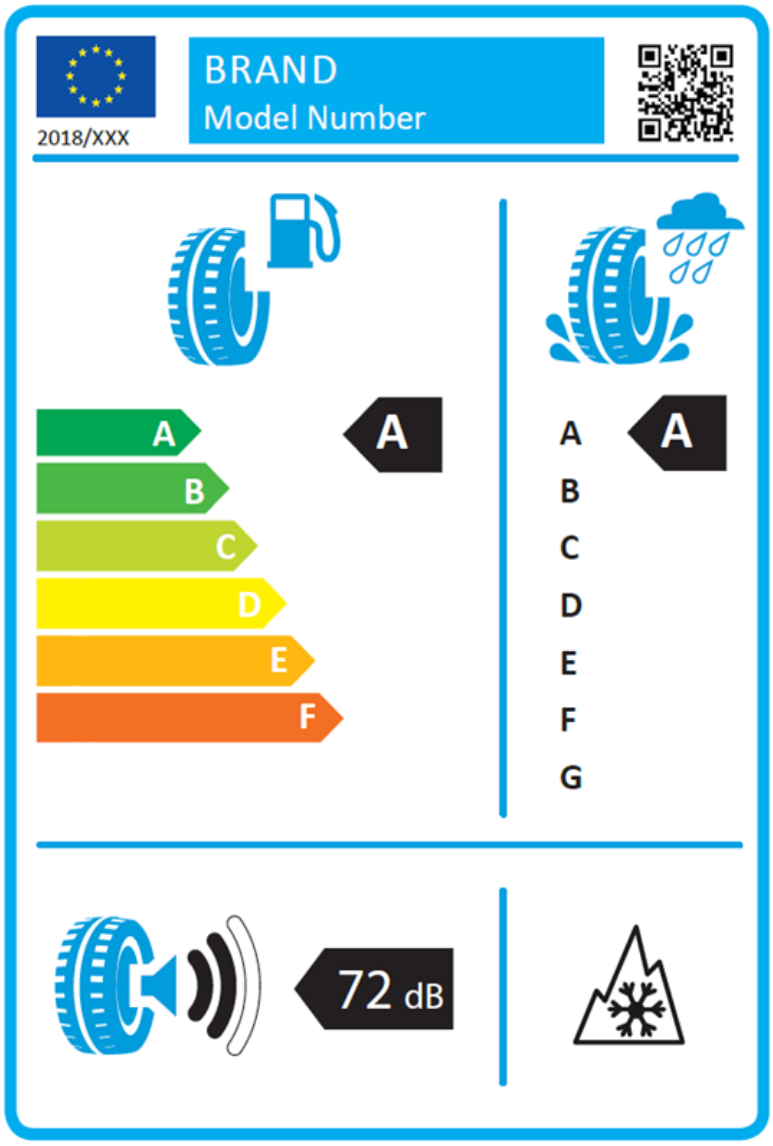
1.1. Na štítku sa uvádzajú tieto informácie v súlade s týmito ilustráciami:



I, II, III

IV, V

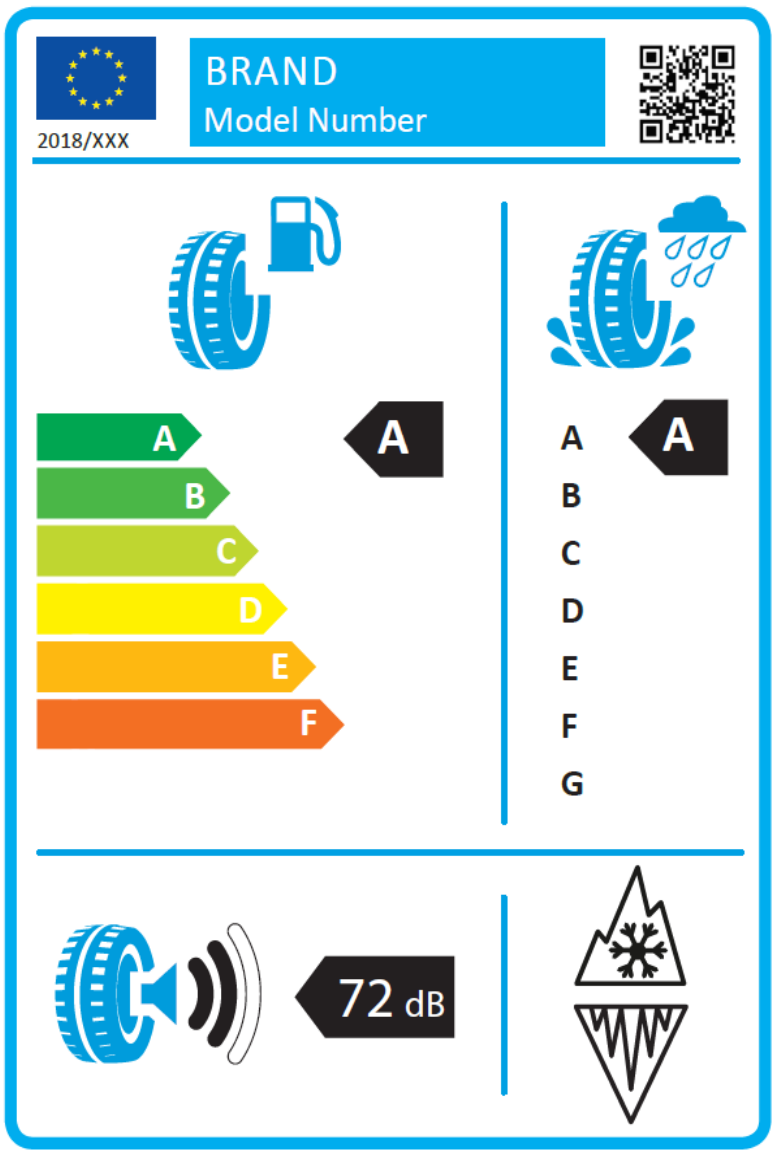
VI



I, II, III

IV, V

VI, VII



I, II, III

IV, V

VI, VII, VIII

I. názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka;

II. identifikačný kód modelu dodávateľa, pričom „identifikačný kód modelu“ je kód, zvyčajne alfanumerický, ktorým sa špecifický typ pneumatiky odlišuje od iných typov označených rovnakým názvom dodávateľa alebo ochrannou známkou;

III. QR kód;

IV. Palivová úspornosť;

V. Priľnavosť za mokra;

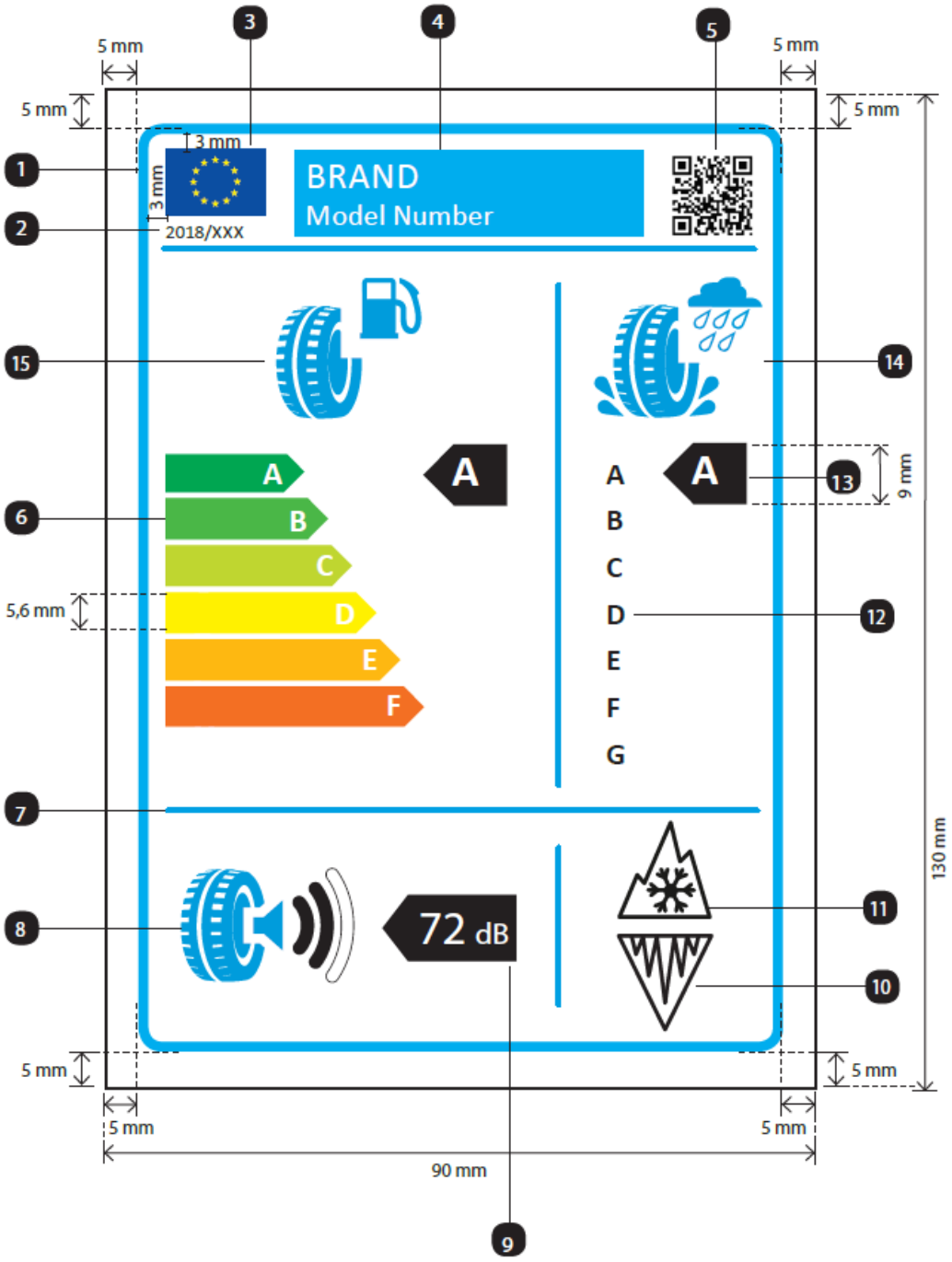
VI. Vonkajší hluk valenia;

VII. Priľnavosť na snehu;

VIII. Priľnavosť na ľade.

2. VZOR ŠTÍTKA

2.1. Úprava štítka musí zodpovedať tomuto obrázku:



2.2. Štítok musí mať šírku aspoň 90 mm a výšku aspoň 130 mm. Ak je štítok vytlačený vo väčšom formáte, jeho obsah musí aj tak zodpovedať uvedeným špecifikáciám.

2.3. Štítok musí spĺňať tieto požiadavky:

a) Farby sú podľa modelu CMYK – tyrkysová, purpurová, žltá a čierna – a uvádzajú sa podľa tohto príkladu: 00-70-X-00: 0 % tyrkysová, 70 % purpurová, 100 % žltá, 0 % čierna.

b) Nasledujúce údaje sa týkajú legiend uvedených v bode 2.1:

1. Okraj štítka: hrúbka: 1,5 bodu – farba: X-10-00-05;
2. Calibri regular 8 bodov;
3. vlajka Európskej únie: šírka: 15 mm, výška: 10 mm;
4. Banner: šírka: 51,5 mm, výška: 13 mm;

   Text „ZNAČKA“: Calibri regular 15 bodov; 100 % biela;

   Text „Číslo modelu“: Calibri regular 13 bodov; 100 % biela;
5. QR kód: šírka: 13 mm, výška: 13 mm;
6. Stupnica A až F:

   Šípky: výška: 5,6 mm, medzera: 0,78 mm, hrúbka čiernej čiary: 0,5 bodu - farby:

   – A: X-00-X-00:
   – B: 70-00-X-00:
   – C: 30-00-X-00:
   – D: 00-00-X-00:
   – E: 00-30-X-00:
   – F: 00-70-X-00.
7. Riadok: šírka: 88 mm, výška: 2 body – farba: X-00-00-00;
8. Piktogram vonkajšieho hluku valenia:

   Poskytnutý piktogram: šírka: 25,5 mm, výška: 17 mm - farba: X-10-00-05;
9. Šípka:

   Šípka: šírka: 20 mm, výška: 10 mm, 100 % čierna;

   Text: Helvetica Bold 20 bodov; 100 % biela;

   Text jednotky: Helvetica Bold 13 bodov; 100 % biela;
10. Piktogram ľadu:

    Poskytnutý piktogram: šírka: 15 mm, výška: 15 mm, hrúbka čiary: 1,5 bodu – farba: 100 % čierna;
11. Piktogram snehu:

    Poskytnutý piktogram: šírka: 15 mm, výška: 15 mm, hrúbka čiary: 1,5 bodu – farba: 100 % čierna;
12. „A“ až „G“: Calibri regular 13 bodov - 100 % čierna;
13. Šípky:

    Šípka: šírka: 11,4 mm, výška: 9 mm, 100 % čierna;

    Text: Calibri Bold 17 bodov; 100 % biela;
14. Piktogram palivovej úspornosti:

Poskytnutý piktogram: šírka: 19,5 mm, výška: 18,5 mm - farba: X-10-00-05;

15. Piktogram priľnavosti za mokra:

Poskytnutý piktogram: šírka: 19 mm, výška: 19 mm - farba: X-10-00-05.

c) Pozadie musí byť biele.

2.4. Trieda pneumatík sa na štítku musí uviesť vo formáte predpísanom na ilustrácii v bode 2.1.

PRÍLOHA III **Technická dokumentácia**

Technická dokumentácia uvedená v článku 4 ods. 7 musí obsahovať tieto údaje:

a) názov a adresu dodávateľa;

b) totožnosť a podpis osoby splnomocnenej ukladať dodávateľovi záväzky;

c) obchodný názov alebo ochrannú známku dodávateľa;

d) model pneumatiky;

e) rozmer pneumatiky, index zaťaženia a rýchlostnú kategóriu;

f) odkazy na použité metódy merania.

PRÍLOHA *IV*

Informačný list výrobku

Informácie v informačnom liste výrobku k pneumatikám sú obsiahnuté v brožúre o výrobku alebo iných dokumentoch pripojených k výrobku a musia obsahovať tieto údaje:

a) názov dodávateľa alebo jeho ochrannú známku;

b) identifikačný kód modelu dodávateľa;

c) trieda palivovej úspornosti pneumatiky v súlade s prílohou I;

d) triedu priľnavosti za mokra pneumatiky v súlade s prílohou I;

e) triedu vonkajšieho hluku valenia a decibely v súlade s prílohou I;

f) či je pneumatika určená na jazdu na snehu;

g) či je pneumatika určená na jazdu na ľade.

PRÍLOHA V

Informácie uvádzané v propagačnom technickom materiáli

1. Informácie o pneumatikách obsiahnuté v technickom propagačnom materiáli sa musia uvádzať v tomto poradí:

   a) trieda palivovej úspornosti (písmená A až F);

   b) trieda priľnavosti za mokra (písmená A až G);

   c) trieda a nameraná hodnota vonkajšieho hluku valenia (dB);

   d) či je pneumatika určená na jazdu na snehu;

   e) či je pneumatika určená na jazdu na ľade.

2. Informácie uvedené v bode 1 musia spĺňať tieto požiadavky:

   a) musia byť ľahko čitateľné;

   b) musia byť ľahko zrozumiteľné;

   c) ak možno daný typ pneumatiky zaradiť do rozličných tried v závislosti od rozmeru a ďalších parametrov, uvedie sa rozpätie medzi pneumatikou s najhoršími a najlepšími vlastnosťami.

3. Dodávatelia musia zároveň na svojich webových stránkach sprístupniť:

   a) odkaz na príslušnú webovú stránku Komisie venovanú tomuto nariadeniu;

   b) vysvetlenie piktogramov vytlačených na štítku;

   c) vyhlásenie zdôrazňujúce, že skutočná úspora paliva a bezpečnosť cestnej premávky sú vo veľkej miere závislé od správania vodičov, a najmä tieto konštatovania:

      – ekologický spôsob jazdy môže výrazne znížiť spotrebu paliva,

      – tlak vzduchu v pneumatikách by sa mal pravidelne kontrolovať, aby sa dosiahli optimálne hodnoty priľnavosti za mokra a palivovej úspornosti,

      – odstup vozidiel zohľadňujúci brzdnú dráhu sa musí vždy prísne dodržiavať.

PRÍLOHA VI **Postup nastavenia na meranie valivého odporu v laboratóriách**

1. VYMEDZENIE POJMOV

Na účely postupu nastavenia v laboratóriách sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „referenčné laboratórium“ je laboratórium, ktoré tvorí súčasť siete laboratórií, ktorých názvy sa v súvislosti s postupom zosúladenia uverejnili v *Úradnom vestníku Európskej únie*, a ktoré je pri použití referenčného zariadenia schopné dosiahnuť výsledky skúšok s presnosťou určenou v oddiele 3;
2. „laboratórium žiadajúce o schválenie“ je laboratórium, ktoré sa zúčastňuje na postupe zosúladenia a ktoré nie je referenčným laboratóriom;
3. „pneumatika používaná na zosúladenie“ je pneumatika, ktorá sa skúša na účely vykonania postupu zosúladenia;
4. „sada pneumatík používaných na zosúladenie“ je sada piatich alebo viacerých pneumatík používaných na zosúladenie jedného zariadenia;
5. „určená hodnota“ je teoretická hodnota koeficientu valivého odporu (RRC) jednej pneumatiky používanej na zosúladenie nameraná teoretickým laboratóriom, ktoré zastupuje sieť referenčných laboratórií, a ktorá sa používa pri postupe zosúladenia;
6. „zariadenie“ je každý skúšobný hnací hriadeľ v rámci jednej konkrétnej metódy merania. Napríklad dva hnacie hriadele pôsobiace na rovnaký bubon sa nepovažujú za jedno zariadenie.

2. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

2.1. Princíp

Nameraný (*m*) koeficient valivého odporu ($RRC_{m,l}$) v referenčnom laboratóriu (*l*) sa zosúladí podľa určených hodnôt siete referenčných laboratórií.

Hodnota (m) koeficientu valivého odporu ($RRC_{m,c}$) nameraného na zariadení v laboratóriu žiadajúcom o schválenie (c) sa zosúladí prostredníctvom jedného referenčného laboratória zo siete, ktoré si laboratórium žiadajúce o schválenie zvolí.

2.2. Požiadavky na výber pneumatík

Na postup zosúladenia sa pri dodržaní nižšie uvedených kritérií vyberie sada piatich alebo viacerých pneumatík používaných na zosúladenie. Jedna sada sa vyberie spoločne pre pneumatiky tried C1 a C2 a jedna sada sa vyberie pre pneumatiky triedy C3.

a) Sada pneumatík používaných na zosúladenie sa vyberie tak, aby sa vzťahovala na rozpätie rôznych hodnôt *RRC* pneumatík tried C1 a C2 spolu alebo pneumatík triedy C3. V každom prípade platí, že rozdiel medzi najvyššou hodnotou *RRCm* v rámci sady pneumatík a najnižšou hodnotou *RRCm*v rámci sady pneumatík pred zosúladením a po zosúladení sa musí prinajmenšom rovnať:

   i) 3 kg/t v prípade pneumatík tried C1 a C2; a

   ii) 2 kg/t v prípade pneumatík triedy C3.

b) Hodnota RRC_m v laboratóriách žiadajúcich o schválenie alebo referenčných laboratóriách ($RRC_{m,c}$ alebo $RRC_{m,l}$) založená na deklarovaných hodnotách

RRC pre každú pneumatiku používanú na zosúladenie z danej sady musí byť rozložená rovnomerne.

c) Hodnoty indexu nosnosti musia primerane zodpovedať škále skúšaných pneumatík, pričom sa musí zaistiť, aby hodnoty sily valivého odporu takisto zodpovedali škále skúšaných pneumatík.

Každá pneumatika používaná na zosúladenie musí byť pred použitím skontrolovaná a vymenená, ak:

a) je nepoužiteľná na ďalšie skúšanie; a/alebo

b) vykazuje odchýlky v hodnotách $RRC_{m,c}$ alebo $RRC_{m,l}$, ktoré sú po korekcii z dôvodu akýchkoľvek odchýlok zariadenia väčšie ako 1,5 % v porovnaní so skoršími meraniami.

2.3. Metóda merania

Referenčné laboratórium vykoná meranie každej pneumatiky používanej na zosúladenie štyrikrát a výsledky posledných troch meraní ponechá na ďalšiu analýzu v súlade s odsekom 4 prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám, pričom uplatní podmienky stanovené v odseku 3 prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám.

Laboratórium žiadajúce o schválenie vykoná meranie každej pneumatiky používanej na zosúladenie (n + 1)-krát, pričom hodnota n sa vymedzuje v časti 5, a výsledky posledných n meraní ponechá na ďalšiu analýzu v súlade s odsekom 4 prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám, pričom uplatní podmienky stanovené v odseku 3 prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám.

Pri každom meraní pneumatiky používanej na zosúladenie musí byť zostava pneumatiky a kolesa odstránená zo zariadenia a celý skúšobný postup uvedený v odseku 4 prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám sa musí zopakovať od začiatku.

Laboratórium žiadajúce o schválenie alebo referenčné laboratórium vypočíta:

a) nameranú hodnotu každej pneumatiky používanej na zosúladenie za každé meranie určené v odsekoch 6.2 a 6.3 prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám (t. j. hodnoty skorigované pre teplotu 25 °C a priemer bubna 2 m);

b) strednú hodnotu z hodnôt posledných troch (v prípade referenčných laboratórií) alebo n (v prípade laboratórií žiadajúcich o schválenie) meraní každej pneumatiky používanej na zosúladenie; a

c) štandardnú odchýlku (σ_m) podľa tohto vzorca:

$$\sigma_m = \sqrt{\frac{1}{p} \cdot \sum_{i=1}^{p} \sigma^2{}_{m,i}}$$

$$\sigma_{m,i} = \sqrt{\frac{1}{n-1} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} \left(Cr_{i,j} - \frac{1}{n} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} Cr_{i,j} \right)^2}$$

pričom:

i je počítadlo počtu pneumatík používaných na zosúladenie, od 1 do p;
j je počítadlo počtu n posledných opakovaní každého merania danej pneumatiky používanej na zosúladenie, od 2 po n+1;

n+1 je počet opakovaní merania pneumatiky (n+1=4 pre referenčné laboratóriá a n+1 ≥4 pre laboratóriá žiadajúce o schválenie);
p je počet pneumatík používaných na zosúladenie ($p \geq 5$).

2.4. Formáty údajov používané vo výpočtoch a výsledkoch

– Namerané hodnoty RRC po korekcii o priemer bubna a teplotu sa zaokrúhľujú na 2 desatinné miesta.

– Výpočty sa potom vykonávajú so všetkými číslicami: bez ďalšieho zaokrúhľovania s výnimkou záverečných rovníc na účely zosúladenia.

– Všetky hodnoty štandardných odchýlok sa uvádzajú s presnosťou na 3 desatinné miesta.

– Všetky hodnoty RRC sa uvádzajú s presnosťou na 2 desatinné miesta.

– Všetky koeficienty zosúladenia ($A1_l$, $B1_l$, $A2_c$ and $B2_c$) sa zaokrúhľujú a uvádzajú s presnosťou na 4 desatinné miesta.

3. POŽIADAVKY UPLATŇOVANÉ NA REFERENČNÉ LABORATÓRIÁ A NA STANOVENIE URČENÝCH HODNÔT

Určené hodnoty každej pneumatiky používanej na zosúladenie stanovuje sieť referenčných laboratórií. Táto sieť každé dva roky posúdi stálosť a platnosť určených hodnôt.

Každé referenčné laboratórium, ktoré je súčasťou siete, musí spĺňať špecifikácie prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám a musí vykazovať túto štandardnú odchýlku (σ_m):

a) maximálne 0,05 kg/t v prípade pneumatík tried C1 a C2; a

b) maximálne 0,05 kg/t v prípade pneumatík triedy C3.

Sady pneumatík používaných na zosúladenie, ktoré spĺňajú špecifikácie oddielu 2.2, meria každé referenčné laboratórium siete v súlade s oddielom 2.3.

Určená hodnota každej pneumatiky používanej na zosúladenie je priemerom hodnôt nameraných pre túto pneumatiku používanú na zosúladenie referenčnými laboratóriami siete.

4. POSTUP ZOSÚLADENIA REFERENČNÉHO LABORATÓRIA PODĽA URČENÝCH HODNÔT

Každé referenčné laboratórium (l) sa zosúladí podľa každého nového súboru určených hodnôt a vždy po každej podstatnej zmene na zariadení alebo pri akejkoľvek odchýlke v monitorovacích údajoch týkajúcich sa kontrolnej pneumatiky na zariadení.

Na zosúladenie sa použije technika lineárnej regresie na všetky jednotlivé údaje. Koeficienty regresie $A1_l$ a $B1_l$ sa vypočítajú podľa tohto vzorca:

$$RRC = A1_l * RRC_{m,l} + B1_l$$

pričom:

RRC je určená hodnota koeficientu valivého odporu;
$RRC_{m,l}$ je individuálna hodnota koeficientu valivého odporu nameraná referenčným laboratóriom „l“ (vrátane korekcií o teplotu a priemer bubna).

5. POŽIADAVKY UPLATŇOVANÉ NA LABORATÓRIÁ ŽIADAJÚCE O SCHVÁLENIE

Laboratóriá žiadajúce o schválenie musia postup zosúladenia zopakovať aspoň raz za dva roky pre každé zariadenie a vždy po každej podstatnej zmene na zariadení alebo pri akejkoľvek odchýlke v monitorovacích údajoch týkajúcich sa kontrolnej pneumatiky na zariadení.

Bežnú sadu piatich rôznych pneumatík v súlade so špecifikáciami oddielu 2.2 musí podľa oddielu 2.3 najskôr zmerať laboratórium žiadajúce o schválenie a následne jedno referenčné laboratórium. Na žiadosť laboratória žiadajúceho o schválenie sa môže odskúšať viac ako päť pneumatík používaných na zosúladenie.

Laboratórium žiadajúce o schválenie poskytne vybranému referenčnému laboratóriu sadu pneumatík používaných na zosúladenie.

Laboratórium žiadajúce o schválenie (c) musí spĺňať špecifikácie prílohy 6 k predpisu EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcim zmenám a podľa možnosti vykazovať tieto štandardné odchýlky (σ_m):

a) maximálne 0,075 kg/t v prípade pneumatík tried C1 a C2; a

b) maximálne 0,06 kg/t v prípade pneumatík triedy C3.

Ak je štandardná odchýlka (σ_m) laboratória žiadajúceho o schválenie väčšia než vyššie uvedené hodnoty za štyri merania, pričom posledné tri hodnoty sú použité na výpočty, počet opakovaní meraní n + 1 sa pre celú sériu zvýši takto:

$n+1 = 1+(\sigma_m/\gamma)^2$, zaokrúhlené nahor na najbližšie vyššie celé číslo,

pričom:

γ = 0,043 kg/t v prípade pneumatík tried C1 a C2;
γ = 0,035 kg/t v prípade pneumatík triedy C3.

6. POSTUP ZOSÚLADENIA LABORATÓRIA ŽIADAJÚCEHO O SCHVÁLENIE

Jedno referenčné laboratórium (l) siete vypočíta funkciu lineárnej regresie všetkých jednotlivých údajov laboratória žiadajúceho o schválenie (*c*). Koeficienty regresie $A2_c$ a $B2_c$ sa vypočítajú podľa tohto vzorca:

$$RRC_{m,l} = A2_c \times RRC_{m,c} + B2_c$$

pričom:

$RRC_{m,l}$ je individuálna hodnota koeficientu valivého odporu nameraná referenčným laboratóriom (l) (vrátane korekcií o teplotu a priemer bubna).
$RRC_{m,l}$ je individuálna hodnota koeficientu valivého odporu nameraná laboratóriom žiadajúcim o schválenie (*c*) (vrátane korekcií o teplotu a priemer bubna).

Ak je koeficient určenia R^2 nižší ako 0,97, laboratórium žiadajúce o schválenie sa nezosúlaďuje.

Zosúladená hodnota *RRC* pneumatík skúšaných v laboratóriu žiadajúcom o schválenie sa vypočíta takto:

$$RRC = (A1_l \times A2_c) \times RRC_{m,c} + (A1_l \times B2_c + B1_l)$$

PRÍLOHA VII

Postup overovania

Súlad deklarovaných tried palivovej úspornosti, priľnavosti za mokra a vonkajšieho hluku valenia, ako aj deklarovaných hodnôt a prípadných ďalších výkonnostných údajov na štítku s týmto nariadením sa posúdi za každý typ pneumatík alebo každú skupinu pneumatík tak, ako ich určil dodávateľ, a to jedným z týchto postupov:

a) najskôr sa odskúša jedna pneumatika alebo sada pneumatík:

   1. ak namerané hodnoty zodpovedajú deklarovaným triedam alebo deklarovanej hodnote vonkajšieho hluku valenia v rámci tolerancie vymedzenej v tabuľke č. 1, pneumatika (sada pneumatík) úspešne prešla skúškou;

   2. ak namerané hodnoty nezodpovedajú deklarovaným triedam alebo deklarovanej hodnote vonkajšieho hluku valenia v rozpätí vymedzenom v tabuľke č. 1, skúške sa podrobia ďalšie tri pneumatiky alebo sady pneumatík. Priemerná hodnota merania pochádzajúca zo skúšok troch pneumatík alebo sád pneumatík sa použije na posúdenie súladu s deklarovanými údajmi v rozpätí vymedzenom v tabuľke č. 1;

b) ak sú triedy alebo hodnoty uvedené na štítku odvodené z výsledkov testov typového schvaľovania uskutočnených v súlade s nariadením (ES) č. 661/2009 alebo predpisom EHK OSN č. 117 a jeho nasledujúcimi zmenami, členské štáty môžu využiť hodnoty meraní získané zo skúšok zhody výroby pneumatík.

Pri posudzovaní hodnôt merania získaných zo skúšok zhody výroby sa zohľadňujú tolerancie vymedzené v tabuľke č. 1.

Tabuľka č. 1

Meraný parameter	Tolerancie pri overovaní
Koeficient valivého odporu (palivová úspornosť)	Zosúladená nameraná hodnota nesmie prekročiť hornú hranicu (najvyššia hodnota *RRC*) deklarovanej triedy o viac ako 0,3 kg/1 000 kg.
Vonkajší hluk valenia	Nameraná hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu *N* o viac ako 1 dB(A).
Priľnavosť za mokra	Nameraná hodnota G(T) nesmie byť nižšia ako spodná hranica (najnižšia hodnota G) deklarovanej triedy.
Priľnavosť na snehu	Nameraná hodnota nesmie byť nižšia ako minimálny index priľnavosti pri jazde na snehu.
Priľnavosť na ľade	Nameraná hodnota nesmie byť nižšia ako minimálny index priľnavosti pri jazde na ľade.

PRÍLOHA VIII

Tabuľka zhody

Nariadenie (ES) č. 1222/2009	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1	článok 1 ods. 1
článok 1 ods. 2	článok 1 ods. 2
článok 2 ods. 1	článok 2 ods. 1
článok 2 ods. 2	článok 2 ods. 2
článok 3 ods. 1	článok 3 ods. 1
článok 3 ods. 2	článok 3 ods. 2
-	článok 3 ods. 3
článok 3 ods. 3	článok 3 ods. 4
článok 3 ods. 4	článok 3 ods. 5
-	článok 3 ods. 6
článok 3 ods. 5	článok 3 ods. 7
-	článok 3 ods. 8
-	článok 3 ods. 9
článok 3 ods. 6	článok 3 ods. 10
článok 3 ods. 7	článok 3 ods. 11
článok 3 ods. 8	článok 3 ods. 12
článok 3 ods. 9	článok 3 ods. 13
článok 3 ods. 10	článok 3 ods. 14
článok 3 ods. 11	článok 3 ods. 15
-	článok 3 ods. 16
článok 3 ods. 12	článok 3 ods. 17
článok 3 ods. 13	článok 3 ods. 18
-	článok 3 ods. 19
článok 4	článok 4

článok 4 ods. 1	článok 4 ods. 1
článok 4 ods. 1 písm. a)	článok 4 ods. 1 písm. b)
článok 4 ods. 1 písm. b)	článok 4 ods. 1 písm. b)
článok 4 ods. 2	-
-	článok 4 ods. 2
-	článok 4 ods. 3
článok 4 ods. 3	článok 4 ods. 4
článok 4 ods. 4	článok 4 ods. 6
-	článok 4 ods. 5
-	článok 4 ods. 6
-	článok 4 ods. 7
-	článok 4 ods. 8
-	článok 4 ods. 9
-	článok 5
článok 5	článok 6
článok 5 ods. 1	článok 6 ods. 1
článok 5 ods. 1 písm. a)	článok 6 ods. 1 písm. a)
článok 5 ods. 1 písm. b)	článok 6 ods. 1 písm. b)
-	článok 6 ods. 2
-	článok 6 ods. 3
článok 5 ods. 2	článok 6 ods. 4
článok 5 ods. 3	-
-	článok 6 ods. 5
-	článok 6 ods. 6
-	článok 6 ods. 7
článok 6	článok 7

článok 7	článok 8
článok 8	článok 9
článok 9 ods. 1	článok 10 ods. 1
článok 9 ods. 2	-
článok 10	článok 10 ods. 2
článok 11	článok 12
-	článok 12 písm. a)
-	článok 12 písm. b)
-	článok 12 písm. c)
článok 11 písm. a)	-
článok 11 písm. b)	-
článok 11 písm. c)	článok 12 písm. d)
článok 12	článok 11
-	článok 11 ods. 1
-	článok 11 ods. 2
-	článok 11 ods. 3
-	článok 13
článok 13	-
článok 14	-
-	článok 14
článok 15	-
-	článok 15
-	článok 16
článok 16	článok 17